

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25787245   |  |  |  |  |   |  |   |   |   |
|--|--|--|--|--|---|--|---|---|---|
| DE   | EN   | FR   | IT   | NL   | ES  | CZ   | HR  | SI  | HU  |
| Vermeiden Sie das Verschütten von Wasser außerhalb der Duschkabine oder Badewanne, um Rutschgefahr zu minimieren.                                      | Avoid spilling water outside the shower or bathtub to minimize the risk of slipping.                                 | Évitez de renverser de l'eau à l'extérieur de la cabine de douche ou de la baignoire pour minimiser le risque de glisser.                                | Evitare di versare acqua fuori dal box doccia o dalla vasca per ridurre al minimo il rischio di scivolare.                                 | Vermijd het morsen van water buiten de douchecabine of badkuip om het risico op uitglijden te minimaliseren.   | Evite derramar agua fuera de la ducha o la bañera para minimizar el riesgo de resbalones.   | Vyvarujte se rozlití vody mimo sprchový kout nebo vanu, abyste minimalizovali riziko uklouznutí.                                   | Izbjegavajte proljevanje vode izvan tuš kabine ili kade kako biste smanjili rizik od klizanja.                                  | Izbjegavajte proljevanje vode izvan tuš kabine ili kade kako biste smanjili rizik od klizanja.                                  | Kerülje a víz kiömlését a zuhanykabinon vagy a fürdőkádon kívülre, hogy minimalizálja a csúszás kockázatát.                     |
| Stellen Sie sicher, dass der Wasserdruck den vom Hersteller angegebenen Maximalwert nicht überschreitet, um Beschädigungen zu vermeiden.               | To avoid damage, make sure that the water pressure does not exceed the maximum value specified by the manufacturer.  | Assurez-vous que la pression de l'eau ne dépasse pas la valeur maximale spécifiée par le fabricant pour éviter tout dommage.                             | Assicurarsi che la pressione dell'acqua non superi il valore massimo specificato dal produttore per evitare danni.                         | Zorg ervoor dat de waterdruk de door de fabrikant opgegeven maximale waarde niet overschrijdt om schade te voorkomen.                                | Asegúrese de que la presión del agua no exceda el valor máximo especificado por el fabricante para evitar daños.                          | Ujistěte se, že tlak vody nepřekračuje maximální hodnotu udanou výrobcem, aby nedošlo k poškození.                                 | Pazite da tlak vode ne premaši maksimalnu vrijednost koju je naveo proizvođač kako biste izbjegli oštećenje.                    | Pazite da tlak vode ne premaši maksimalnu vrijednost koju je naveo proizvođač kako biste izbjegli oštećenje.                    | Ügyeljen arra, hogy a víznyomás ne haladja meg a gyártó által megadott maximális értéket, hogy elkerülje a károsodást.          |
| Entkalken Sie die Handbrause regelmäßig, um eine gleichmäßige Wasserverteilung und Langlebigkeit zu gewährleisten.                                     | Descale the hand shower regularly to ensure even water distribution and longevity.                                   | Détartrez régulièrement la douchette pour garantir une répartition homogène de l'eau et une longévité.   | Decalcificare regolarmente la doccia per garantire una distribuzione uniforme dell'acqua e una maggiore longevità.                         | Ontkalk de handdouche regelmatig om een gelijkmatige waterverdeling en een lange levensduur te garanderen.   | Descalcifique la teleducha con regularidad para garantizar una distribución uniforme del agua y una mayor longevidad.                     | Ruční sprchu pravidelně odvápněte, abyste zajistili rovnoměrné rozložení vody a dlouhou životnost.                                 | Redovito uklanjajte kamenac s ručnog tuša kako biste osigurali ravnomjernu raspodjelu vode i dugovječnost.                      | Redovito uklanjajte kamenac s ručnog tuša kako biste osigurali ravnomjernu raspodjelu vode i dugovječnost.                      | Rendszeresen vízkőtelenítsen a kézizuhanyról az egyenletes vízeloszlás és a hosszú élettartam érdekében.                        |
| Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Brauseschlauchs auf Risse oder Lecks und tauschen Sie ihn bei Bedarf aus.                                    | Regularly check the condition of the shower hose for cracks or leaks and replace it if necessary.                    | Vérifiez régulièrement l'état du flexible de douche pour déceler des fissures ou des fuites et remplacez-le si nécessaire.                               | Controllare regolarmente lo stato del tubo della doccia per individuare eventuali crepe o perdite e sostituirlo se necessario.             | Controleer regelmatig de staat van de doucheslang op scheuren of lekkages en vervang deze indien nodig.  | Compruebe periódicamente el estado del flexo de ducha para detectar grietas o fugas y sustituirlo si es necesario.                        | Pravidelně kontrolujte stav sprchové hadice, zda není prasklá nebo netěsní, a v případě potřeby ji vyměňte.                        | Redovito provjeravajte stanje crijeva za tuširanje na pukotine ili curenje i zamijenite ga ako je potrebno.                     | Redovito provjeravajte stanje crijeva za tuširanje na pukotine ili curenje i zamijenite ga ako je potrebno.                     | Rendszeresen ellenőrizze a zuhanycső állapotát, hogy nincs-e rajta repedés vagy szivárgás, és szükség esetén cserélje ki.       |
| Lassen Sie Kinder und Haustiere nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Handbrause, insbesondere bei hohen Wassertemperaturen.                           | Do not leave children and pets unattended near the hand shower, especially when the water temperature is high.       | Ne laissez pas les enfants et les animaux domestiques sans surveillance à proximité de la douchette, surtout lorsque la température de l'eau est élevée. | Non lasciare bambini e animali domestici incustoditi nelle vicinanze della doccia, soprattutto quando la temperatura dell'acqua è elevata. | Laat kinderen en huisdieren niet zonder toezicht in de buurt van de handdouche, vooral niet als de watertemperatuur hoog is.                         | No deje a niños y mascotas desatendidos cerca de la ducha de mano, especialmente cuando la temperatura del agua es alta.                  | Nenechávejte děti a domácí zvířata bez dozoru v blízkosti ruční sprchy, zvláště když je teplota vody vysoká.                       | Ne ostavljajte djecu i kućne ljubimce bez nadzora u blizini ručnog tuša, posebno kada je temperatura vode visoka.               | Ne ostavljajte djecu i kućne ljubimce bez nadzora u blizini ručnog tuša, posebno kada je temperatura vode visoka.               | Ne hagyjon gyermekeket és háziállatokat felügyelet nélkül a kézizuhany közelében, különösen akkor, ha a víz hőmérséklete magas. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen auf Abnutzung und ersetzen Sie diese bei Bedarf, um Lecks zu vermeiden.                                       | Check the seals regularly for wear and replace them if necessary to prevent leaks.                                   | Vérifiez régulièrement l'usure des joints et remplacez-les si nécessaire pour éviter les fuites.   | Controllare regolarmente l'usura delle guarnizioni e sostituirle se necessario per evitare perdite.  | Controleer de afdichtingen regelmatig op slijtage en vervang ze indien nodig om lekkages te voorkomen.   | Revise periódicamente los sellos en busca de desgaste y reemplácelos si es necesario para evitar fugas.                                   | Pravidelně kontrolujte opotřebení těsnění a v případě potřeby je vyměňte, abyste zabránili úniku.                                  | Redovito provjeravajte istrošenost brtvi i zamijenite ih ako je potrebno kako biste spriječili curenje.                         | Redovito provjeravajte istrošenost brtvi i zamijenite ih ako je potrebno kako biste spriječili curenje.                         | Rendszeresen ellenőrizze a tömítések kopását, és szükség esetén cserélje ki a szivárgások elkerülése érdekében.                 |
| Für die Installation der Handbrause wird empfohlen, einen Fachmann zu Rate zu ziehen, um eine ordnungsgemäße Montage zu gewährleisten.                 | When installing the hand shower, it is recommended to consult a professional to ensure proper installation.          | Lors de l'installation de la douchette à main, il est recommandé de consulter un professionnel pour garantir un bon assemblage.                          | Durante l'installazione della doccia, si consiglia di consultare un professionista per garantire un corretto montaggio.                    | Bij het installeren van de handdouche is het raadzaam om een professional te raadplegen om een correcte montage te garanderen.                       | A la hora de instalar la teleducha, se recomienda consultar a un profesional para garantizar un correcto montaje.                         | Při instalaci ruční sprchy se doporučuje konzultovat s odborníkem, aby byla zajištěna správná montáž.                              | Prilikom postavljanja ručnog tuša preporuča se konzultirati stručnjaka kako biste osigurali pravilnu montažu.                   | Prilikom postavljanja ručnog tuša preporuča se konzultirati stručnjaka kako biste osigurali pravilnu montažu.                   | A kézizuhany felszerelésekor tanácsos szakemberhez fordulni a megfelelő összeszerelés érdekében.                                |
| Lassen Sie das Wasserspar-Duschsystem von einem qualifizierten Installateur installieren, um sicherzustellen, dass es korrekt und sicher funktioniert. | Have the water saving shower system installed by a qualified installer to ensure that it works correctly and safely. | Faites installer le système de douche à économie d'eau par un installateur qualifié pour garantir son bon fonctionnement et sa sécurité.                 | Far installare il sistema doccia a risparmio idrico da un installatore qualificato per garantirne il funzionamento corretto e sicuro.      | Laat het waterbesparende douchesysteem installeren door een gekwalificeerde installateur om ervoor te zorgen dat het correct en veilig functioneert. | Haga que un instalador calificado instale el sistema de ducha de ahorro de agua para garantizar que funcione de manera correcta y segura. | Svěřte instalaci úsporného sprchového systému kvalifikovanému instalatérovi, aby bylo zajištěno jeho správné a bezpečné fungování. | Neka sustav za tuširanje koji štedi vodu instalira kvalificirani instalater kako bi osigurao ispravno i sigurno funkcioniranje. | Neka sustav za tuširanje koji štedi vodu instalira kvalificirani instalater kako bi osigurao ispravno i sigurno funkcioniranje. | A víztakarékos zuhanyrendszer szakképzett szerelővel szereltesse be, hogy biztosítsa a megfelelő és biztonságos működését.      |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25787245                                     |   |   |   |  |  |   |  |  |   |
|--|---|---|---|--|--|---|--|--|---|
| DE   | EN  | FR  | IT  | NL   | ES   | CZ  | HR   | SI   | HU  |
| Verwenden Sie das Wasserspar-Duschsystem nicht mit extrem heißen Temperaturen, da dies zu Beschädigungen führen kann.    | Do not use the water saving shower system at extremely hot temperatures as this may cause damage.       | N'utilisez pas le système de douche à économie d'eau à des températures extrêmement chaudes car cela pourrait provoquer des dommages.               | Non utilizzare il sistema doccia a risparmio idrico a temperature estremamente elevate poiché ciò potrebbe causare danni.               | Gebruik het waterbesparende douchesysteem niet bij extreem hoge temperaturen, omdat dit schade kan veroorzaken.        | No utilice el sistema de ducha con ahorro de agua a temperaturas extremadamente altas, ya que esto puede causar daños.           | Sprchový systém pro úsporu vody nepoužívejte při extrémně vysokých teplotách, protože by mohlo dojít k poškození. | Ne koristite sustav tuširanja koji šteti vodu na ekstremno visokim temperaturama jer to može uzrokovati štetu. | Ne koristite sustav tuširanja koji šteti vodu na ekstremno visokim temperaturama jer to može uzrokovati štetu. | Ne használja a víztakarékos zuhanyrendszer rendkívül meleg hőmérsékleten, mert ez károkat okozhat.        |
| Vermeiden Sie den Kontakt des Wasserspar-Duschsystems mit starken Chemikalien, da dies die Materialien beschädigen kann. | Avoid contact of the water saving shower system with strong chemicals as this may damage the materials. | Évitez de mettre en contact le système de douche à économie d'eau avec des produits chimiques puissants car cela pourrait endommager les matériaux. | Evitare il contatto del sistema doccia a risparmio idrico con sostanze chimiche aggressive poiché ciò potrebbe danneggiare i materiali. | Vermijd contact met het waterbesparende douchesysteem met sterke chemicaliën, omdat dit de materialen kan beschadigen. | Evite el contacto del sistema de ducha ahorrador de agua con productos químicos fuertes, ya que esto puede dañar los materiales. | Vyhňte se kontaktu sprchového systému s úsporou vody se silnými chemikáliemi, protože to může poškodit materiály. | Izbjegavajte kontakt tuš sustava koji šteti vodu s jakim kemikalijama jer to može oštetiti materijale.         | Izbjegavajte kontakt tuš sustava koji šteti vodu s jakim kemikalijama jer to može oštetiti materijale.         | Kerülje a víztakarékos zuhanyrendszer érintkezését erős vegyszerekkel, mert ez károsíthatja az anyagokat. |